

Spettacoli

Cultura

Massacro di cani in Cina: la protesta di Brigitte Bardot

PARIGI — Brigitte Bardot, che dopo avere abbandonato lo schermo si occupa attivamente della protezione degli animali, ha espresso l'altro ieri sul quotidiano "Le Journal du dimanche" la propria indignazione per il massacro di 400.000 cani in Cina. In un articolo pubblicato in prima pagina, l'attrice francese afferma che «nessun governo o regime ha il diritto di sterminare la vita», e che «solo la morte ha questo triste privilegio».

Roy Scheider girerà il seguito di «2001 Odissea nello spazio»

HOLLYWOOD — Roy Scheider interpreterà il ruolo del protagonista in «2001: Odissea due» che il cineasta americano Peter Hyams (regista di «Atmosfera zero» e «Condannato a morte per mancanza di indizi») si appresta a realizzare dal romanzo di Arthur C. Clarke, seguito di «2001: Odissea nello spazio». Le riprese inizieranno il 6 febbraio negli studi della Metro Goldwyn Mayer. Tra gli altri interpreti figureranno, in ruoli di primo piano, gli attori Bob Balaban e John Lithgow. Il costo si aggira intorno ai 25 milioni di dollari (pari a quasi 42 miliardi di lire). «2001: Odissea due», che uscirà per Natale del 1984, è considerato dai dirigenti della «MGM» il film più importante nella produzione prevista dalla società per il prossimo anno.

Jerry Lewis in Italia a fine anno

ROMA — Viaggio italiano per Jerry Lewis. Il comico americano sarà infatti in Italia nei prossimi giorni per presentare il suo nuovo film «Qua la mano, p'chiallo» (in originale «Smorgastbord») di cui regista e interprete. Ma le novità non finiscono qui. Pare infatti che per la fine dell'anno, Lewis si esibirà in tre show: prima alla «Bussola domanica» di Lido di Camaiore, poi a Milano e infine, il 4 gennaio, al Teatro Petruzzelli di Bari. Speriamo che sia vero.



Il concerto Il Trio di Milano al Sistina: una mattinata con le musiche del compositore russo, di Haydn e di Beethoven

Il più bel delitto di Sciostakovic



Dimitri Sciostakovic

ROMA — Un buon aperitivo dell'Italcable, offerto al pubblico del Teatro Sistina (gremito come sempre) e, indirettamente, attraverso la trasmissione in diretta (scusate il bisticcio) a migliaia e migliaia di appassionati, porta ancora una volta all'attenzione, non in trattamento solitario, ma un'ansiosa di partecipazione ad avvenimenti culturali, che hanno il loro peso: il concerto di Ivo Pogorelec, pianista che non capita di ascoltare tutti i giorni; il quintetto della Trota di Schubert e, adesso, il Trio op. 67 di Dimitri Sciostakovic (1906-1975), affidato ad Angelo Stefanato (violino), Rocco Filippini (violoncello), Bruno Canino (pianoforte) e, cioè, al Trio di Milano.

nand Müller, sulle parole: «Io sono il sarto Kakadu». In queste due composizioni c'è soprattutto il divertimento, appena turbato (in Beethoven) da qualche raffubbo di nuvole. In nessuna delle due però c'è da scegliere un «tutto» Haydn e un «tutto» Beethoven, al modo che un «tutto» Sciostakovic era nel suo Trio (o tale considerazione dovrebbe evitare che nei programmi capitino ancora musiche con funzioni di riempitivo).

Composto nel 1944, il Trio op. 67 è tutto sommato l'unico Trio di Sciostakovic che aveva in gioventù — a diciannove anni — abbozzato un primo Trio op. 8, improntato alla giovinezza affrontata e visionaria. Ma qui, in queste pagine dolenti, è come se rivivesse la tragica vicenda di Katerina Ismailova, la donna che uccide e si uccide per liberarsi di quanto intorno la soffoca. Questo Trio op. 67 uccide il bicico tra l'ironia più acuta e la tragedia più cupa. Crediamo che poche composizioni caratteristiche possano, come questo Trio op. 67 di Sciostakovic, dare tutta l'immagine del compositore, della sua arte, della sua vicenda esistenziale, della storia del suo tempo, così tormentata e difficile.

Erasmus Valente

Videoguida

Canale 5, ore 21,25
Richard Gere quando nessuno lo conosceva

Non ebbe fortuna, quando uscì nelle sale italiane (1979), questo *Una strada chiamata domani* che curiosamente Canale 5 trasmette oggi in prima serata. Forse la colpa era dell'orribile titolo inventato dai distributori nostrani (in originale il film si chiamava *Bloodbrothers*, dall'omonimo romanzo di Richard Price), o forse del fatto che allora Richard Gere non era ancora nessuno. Eppure il futuro *american gigolo* fornì in questo film minore di Robert Mulligan un'interpretazione degna di nota, nevrotica, cupa, violenta e punto giusto. Le odierne fans del divo più «sensuale» d'America sono dunque avviate.

Film del filone «operale», inaugurato negli anni Settanta, a Hollywood, da titoli importanti come *Blue collar* e soprattutto *Norma Rae*, *Una strada chiamata domani* si richiama in qualche modo alla microanalisi comportamentale di una famiglia proletaria tentata con un certo successo da Cassavetes in *Una moglie*. Al centro della vicenda c'è lui, Richard Gere, al bivio di una scelta di vita: subire l'imposizione familiare di diventare elettricista specializzato come il padre, oppure maturare un'ipotesi esistenziale diversa. Sotto nella mano dei legami di sangue, incerto se dar retta alle aspirazioni di fuga o al buon senso tutto italiano della famiglia, il protagonista finisce con il sopravvivere in una giungla urbana dove l'amore equivale a una rissa, le giornate si dividono tra lavoro e scopate occasionali, e gli antichi notiziari esistono diversamente. Non siamo troppo lontani dal Bob De Niro di *Mean Streets*, anche se qui Robert Mulligan (*Prigioniero della paura*, *La notte dell'agguato*) cade talvolta nella raffigurazione macchiettistica della comunità italo-americana. Tra gli interpreti un toccante Paul Sorvino, nel ruolo del zio emancipato che non riesce a trasformare l'affetto per il giovane in una concreta alternativa. (mi. an.)

Raitre, ore 21,30
Le «nozze d'argento» col jazz di Mario Schiano

Iniziato la scorsa settimana con una trasmissione dedicata al vecchio maestro Kenny Clarke, il nuovo ciclo di TV3 intitolato «Le nozze d'argento» è curato da Alfonso De Liguoro, prosegue questa sera spostando l'attenzione (finalmente) su un musicista italiano, precisamente Mario Schiano. Altosassofonista, compositore, cantante, uomo di teatro e di spettacolo, Schiano è stato uno degli antesignani del «free jazz» nostrano anni 60, ma è poi diventato talmente «free» da spingersi fino a rivisitare in chiave filologico-satirico-affettuosa i classici del varietà, della canzone napoletana e del repertorio di Fred Bongusto. Artista del tutto indefinibile (la sua opera potrebbe essere riferita con uguale pertinenza ad Albert Ayler e a Tito), Schiano ha festeggiato nello scorso luglio le sue «nozze d'argento» col jazz, con un concerto, tenutosi a Piedimonte Matese, per il quale ha allestito una specie di «Nazione dei Bambini Cattivi del jazz italiano», formata da Sandro Satta, Michel Audiso e Daniele Cavallanti (sassofoni), Riccardo Fassi (pianoforte), Paolo Dalla Porta (contrabbasso) e Filippo Monaco (batteria), che è stato appunto registrato dalla Terza Rete TV. La performance è inclusa nella rassegna Jazz Tours, promossa dal Sound Studio di Toni Cosentino, incentrata su un unico tema di Schiano, attorno al quale il setto costruisce una creazione realmente collettiva, tutta percorsa da un sottile filo di tensione, e sapientemente assestata dal leader.

Le prossime due puntate del ciclo saranno dedicate all'astro nascente della tromba, Wynton Marsalis, e alla classica big band di Woody Herman. (f. b.)



Cinema Doppiaggio: sì o no? A Milano un convegno su questa industria da 60 miliardi l'anno. Presenti molti attori, fra loro l'ex doppiatrice Monica Vitti

Signori, siamo noi l'ottava arte

MILANO — «Gli italiani conoscono il cinema parlato, ma non il cinema sonoro. L'ha detta, anni fa, Jean-Luc Godard, riferendosi all'uso, invalso da anni nel nostro paese, di doppiare i film stranieri applettonando la ricchezza sonora. Al convegno «La voce e il suo doppio», organizzato a Milano dall'Associazione Lombarda della Cooperazione culturale e dal Sindacato dei critici di cinema, se ne sono dette molte altre, pro o contro questa tradizione che si avvia ormai, in Italia, al mezzo secolo di vita. Ve ne raccontiamo qualcuno, scandendo film d'ora con i numerosi relatori che non riusciremo a citare.



Emilio Cigoli che è stato tra i relatori di Humphrey Bogart e accanto Rita Savagnone

Il problema «doppiaggio sì-doppiaggio no» è annoso e, forse, insolubile. Perfino gli stessi addetti ai lavori, cioè i doppiatori, sono ferocemente divisi: chi sostiene di odiare il proprio lavoro e di farlo per motivi puramente «alimentari», chi ne rivendica la nobiltà pretendendo che i nomi delle voci appaiano sui tabelloni del cinema accanto a quelli degli attori. Prima di scendere nel merito, quindi, sarà meglio dare alcuni dati.

In primo luogo, pare che il doppiaggio sia l'unico settore dell'industria cinematografica a non risentire della crisi. E questo perché, se cala l'importazione di film, l'espansione del mercato interno ha fatto aumentare in misura geometrica quella di telefilm e di cartoni animati. Una cooperativa milanese che lavora per Canale 5 e Italia 1 ha doppiato nel 1983 la bellezza di 2.500 ore di trasmissione. Il fatturato annuo dell'azienda doppiaggio è stato calcolato intorno ai 60 miliardi.

Programmi TV

- Raiuno**
 - 12.00 TG1 - FLASH
 - 12.30 CHE TEMPO FA? - Spettacolo di mezzogiorno
 - 13.28 CHE TEMPO FA?
 - 13.30 TELEGIORNALE
 - 14.05 SULLE STRADE DELLA CALIFORNIA - Telefilm
 - 14.30 DISEGNI ANIMATI ITALIANI - A cura di Franco Cetta
 - 15.00 DSE: ANTICHE CITTÀ ITALICHE - Gi Etruschi
 - 16.00 ULISSE 31 - Cartone animato
 - 16.30 GIOIELLI - Cartone animato
 - 16.50 OGGI AL PARLAMENTO
 - 17.00 TG1 - FLASH
 - 17.05 FORTE FORTISSIMO TV TOP
 - 17.30 TGI - FLASH
 - 18.00 ITALIA SERA - Fatti, parone e personaggi
 - 18.45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO - CHE TEMPO FA
 - 20.00 TELEGIORNALE
 - 20.30 KEVIN SPACEY - Con Martin Sheen, John Shea. Regia di Jim Goddard
 - 21.25 TRENT'ANNI DELLA NOSTRA STORIA
 - 22.40 TELEGIORNALE
 - 22.50 MISTER FANTASY - Di Paolo Giacco, con Carlo Massarini
 - 23.40 TG1 - NOTTE - OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA
 - 23.50 DSE: MEDICINA SPECIALISTICA
- Raidue**
 - 12.00 CHE FAL MANGI? - Regia di Leone Mancini
 - 13.00 CAPITOL - Con Romy Cardy, Carolyn Jones
 - 14.30 TG2 - FLASH
 - 14.35-18.30 TANDIEM
 - 18.35-18.40 ANNI DOPO - IMMAGINI IN NERO - Antologia tv del Fascismo e della Resistenza
 - 17.00 BUTTERFLIES - Con Wendy Craig
 - 17.30 TG2 - FLASH
 - 17.35 DAL PARLAMENTO
 - 18.00 TG2 - SPORTS
 - 18.38 TG2 - SPORTS
 - 18.48 L'ESPETTORE DERRICK - Telefilm con Horst Tappert
 - 19.45 TG2 - TELEGIORNALE
 - 20.30 IL JAZZ, MUSICA BIANCA E NERA - Concerto di Mario Schiano
 - 22.45 TG2 - STASERA
 - 22.55 APPUNTAMENTO AL CINEMA
 - 23.45 TG2 - DOSSIER - Il documento della settimana
 - 23.58 TG2 - STASERTE
- Raitre**
 - 18.10 DSE: TERRA CHIAMA UNIVERSO
 - 18.40 DSE: SCUOLA, MUSEO E TERRITORIO - A Trieste: le leggende
 - 19.00 DSE: IL MONDO DI... IMMAGINI IN NERO - Antologia tv del Fascismo e della Resistenza
 - 18.25 L'ORECCHIOCCINO - Quasi un quotidiano di musica
 - 19.00 TG3 REGIONI - Intervista con: ebullito
 - 20.05 DSE: MATERIALI DIDATTICI - OBIETTIVO BUL...
 - 20.30 3 SETTE - Indagini sul mondo
 - 21.25 IL JAZZ, MUSICA BIANCA E NERA - Concerto di Mario Schiano
 - 22.78 TG3 - Intervista con: ebullito
 - 23.00 TENGIO 83: INCORTE D'AUTORE
- Canale 5**
 - 8.30 Buongiorno Italia: 9 s'una vita da vivere, sceneggiato: 10 Rubriche: 11 Rubriche: 12 Rubriche: 12 Rubriche: gioco musicale: 12.30 «Ella», con Mike Bongiorno; 13 s' pranzo è servito, con Corrado; 13.30 «Sentirsi», sceneggiato: 14.30 «General Hospital», telefilm; 15.30 «Una vita da vivere», sceneggiato: 16.30 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 17.40 «L'ultima notte», con Riccardo Scapellato; 18.15 «Eppur», presenta Claudio Cecchetto; 18.50 «Zig Zag», con Raimondo Vaniero; 19.30 «T. J. Hooker», telefilm; 20.25 «Dallas», telefilm; 21.25 Film «Una strada chiamata domani», con Paul Sorvino e Tony Lo Bianco; 23.25 Sport: Boxe.
- Retequatro**
 - 8.30 «Ciao Ciao», programma per ragazzi; 9.30 «Mamma fa per te», telefilm; 10 «Mi benedica padre», telefilm; 10.20 Film «E quando te ne andasti»; 11.50 «Civile come nelle grata», telefilm; 12.50 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 13.20 «L'ultima notte», con Riccardo Scapellato; 14.30 «Eppur», presenta Claudio Cecchetto; 15.30 «Zig Zag», con Raimondo Vaniero; 16.30 «T. J. Hooker», telefilm; 17.40 «L'ultima notte», con Riccardo Scapellato; 18.15 «Eppur», presenta Claudio Cecchetto; 18.50 «Zig Zag», con Raimondo Vaniero; 19.30 «T. J. Hooker», telefilm; 20.25 «Dallas», telefilm; 21.25 Film «Una strada chiamata domani», con Paul Sorvino e Tony Lo Bianco; 23.25 Sport: Boxe.
- Italia 1**
 - 8.30 «L'uccellino azzurro», cartoni animati; 9.40 «Febbre d'amore», telefilm; 10 «Mi benedica padre», telefilm; 10.20 Film «E quando te ne andasti»; 11.50 «Civile come nelle grata», telefilm; 12.50 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 13.20 «L'ultima notte», con Riccardo Scapellato; 14.30 «Eppur», presenta Claudio Cecchetto; 15.30 «Zig Zag», con Raimondo Vaniero; 16.30 «T. J. Hooker», telefilm; 17.40 «L'ultima notte», con Riccardo Scapellato; 18.15 «Eppur», presenta Claudio Cecchetto; 18.50 «Zig Zag», con Raimondo Vaniero; 19.30 «T. J. Hooker», telefilm; 20.25 «Dallas», telefilm; 21.25 Film «Una strada chiamata domani», con Paul Sorvino e Tony Lo Bianco; 23.25 Sport: Boxe.
- Telemontecarlo**
 - 12.30 «Prege il soccomuto...»; 13 «Alcornocone»; 13.20 «Ella» ancora da vedere; 13.30 «Ella», con Mike Bongiorno; 14 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 15 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 16 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 17 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 18 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 19 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 20 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 21 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 22 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato; 23 «C'era una volta un re», con Riccardo Scapellato.
- Swizzera**
 - 14 «Tetrecu»; «Le storie di Franco», cartoni; 18 «E il più bello fiabe del mondo»; 18.15 «Il pifferaio», cartoni; 18.45 «Telegiornale»; 18.50 «Viva»; 18.40 Qui Berna; 20.15 «Telegiornale»; 20.40 «Wagner»; sceneggiato; 21.40 «Opera»; 22.45 «Telegiornale»; 22.55 Sport.
- Capodistria**
 - 12 Confine aperto: 17 TG - Notizie; 17.05 «Il club in fiore»; 17.30 «L'ultima notte»; 18 «C'era una volta un re»; 18.45 «Zig Zag»; 19.30 «Eppur»; 20.30 «Zig Zag»; 21.30 «Zig Zag»; 22.30 «Zig Zag»; 23.30 «Zig Zag»; 24.30 «Zig Zag»; 25.30 «Zig Zag»; 26.30 «Zig Zag»; 27.30 «Zig Zag»; 28.30 «Zig Zag»; 29.30 «Zig Zag»; 30.30 «Zig Zag»; 31.30 «Zig Zag»; 32.30 «Zig Zag»; 33.30 «Zig Zag»; 34.30 «Zig Zag»; 35.30 «Zig Zag»; 36.30 «Zig Zag»; 37.30 «Zig Zag»; 38.30 «Zig Zag»; 39.30 «Zig Zag»; 40.30 «Zig Zag»; 41.30 «Zig Zag»; 42.30 «Zig Zag»; 43.30 «Zig Zag»; 44.30 «Zig Zag»; 45.30 «Zig Zag»; 46.30 «Zig Zag»; 47.30 «Zig Zag»; 48.30 «Zig Zag»; 49.30 «Zig Zag»; 50.30 «Zig Zag»; 51.30 «Zig Zag»; 52.30 «Zig Zag»; 53.30 «Zig Zag»; 54.30 «Zig Zag»; 55.30 «Zig Zag»; 56.30 «Zig Zag»; 57.30 «Zig Zag»; 58.30 «Zig Zag»; 59.30 «Zig Zag»; 60.30 «Zig Zag»; 61.30 «Zig Zag»; 62.30 «Zig Zag»; 63.30 «Zig Zag»; 64.30 «Zig Zag»; 65.30 «Zig Zag»; 66.30 «Zig Zag»; 67.30 «Zig Zag»; 68.30 «Zig Zag»; 69.30 «Zig Zag»; 70.30 «Zig Zag»; 71.30 «Zig Zag»; 72.30 «Zig Zag»; 73.30 «Zig Zag»; 74.30 «Zig Zag»; 75.30 «Zig Zag»; 76.30 «Zig Zag»; 77.30 «Zig Zag»; 78.30 «Zig Zag»; 79.30 «Zig Zag»; 80.30 «Zig Zag»; 81.30 «Zig Zag»; 82.30 «Zig Zag»; 83.30 «Zig Zag»; 84.30 «Zig Zag»; 85.30 «Zig Zag»; 86.30 «Zig Zag»; 87.30 «Zig Zag»; 88.30 «Zig Zag»; 89.30 «Zig Zag»; 90.30 «Zig Zag»; 91.30 «Zig Zag»; 92.30 «Zig Zag»; 93.30 «Zig Zag»; 94.30 «Zig Zag»; 95.30 «Zig Zag»; 96.30 «Zig Zag»; 97.30 «Zig Zag»; 98.30 «Zig Zag»; 99.30 «Zig Zag»; 100.30 «Zig Zag»; 101.30 «Zig Zag»; 102.30 «Zig Zag»; 103.30 «Zig Zag»; 104.30 «Zig Zag»; 105.30 «Zig Zag»; 106.30 «Zig Zag»; 107.30 «Zig Zag»; 108.30 «Zig Zag»; 109.30 «Zig Zag»; 110.30 «Zig Zag»; 111.30 «Zig Zag»; 112.30 «Zig Zag»; 113.30 «Zig Zag»; 114.30 «Zig Zag»; 115.30 «Zig Zag»; 116.30 «Zig Zag»; 117.30 «Zig Zag»; 118.30 «Zig Zag»; 119.30 «Zig Zag»; 120.30 «Zig Zag»; 121.30 «Zig Zag»; 122.30 «Zig Zag»; 123.30 «Zig Zag»; 124.30 «Zig Zag»; 125.30 «Zig Zag»; 126.30 «Zig Zag»; 127.30 «Zig Zag»; 128.30 «Zig Zag»; 129.30 «Zig Zag»; 130.30 «Zig Zag»; 131.30 «Zig Zag»; 132.30 «Zig Zag»; 133.30 «Zig Zag»; 134.30 «Zig Zag»; 135.30 «Zig Zag»; 136.30 «Zig Zag»; 137.30 «Zig Zag»; 138.30 «Zig Zag»; 139.30 «Zig Zag»; 140.30 «Zig Zag»; 141.30 «Zig Zag»; 142.30 «Zig Zag»; 143.30 «Zig Zag»; 144.30 «Zig Zag»; 145.30 «Zig Zag»; 146.30 «Zig Zag»; 147.30 «Zig Zag»; 148.30 «Zig Zag»; 149.30 «Zig Zag»; 150.30 «Zig Zag»; 151.30 «Zig Zag»; 152.30 «Zig Zag»; 153.30 «Zig Zag»; 154.30 «Zig Zag»; 155.30 «Zig Zag»; 156.30 «Zig Zag»; 157.30 «Zig Zag»; 158.30 «Zig Zag»; 159.30 «Zig Zag»; 160.30 «Zig Zag»; 161.30 «Zig Zag»; 162.30 «Zig Zag»; 163.30 «Zig Zag»; 164.30 «Zig Zag»; 165.30 «Zig Zag»; 166.30 «Zig Zag»; 167.30 «Zig Zag»; 168.30 «Zig Zag»; 169.30 «Zig Zag»; 170.30 «Zig Zag»; 171.30 «Zig Zag»; 172.30 «Zig Zag»; 173.30 «Zig Zag»; 174.30 «Zig Zag»; 175.30 «Zig Zag»; 176.30 «Zig Zag»; 177.30 «Zig Zag»; 178.30 «Zig Zag»; 179.30 «Zig Zag»; 180.30 «Zig Zag»; 181.30 «Zig Zag»; 182.30 «Zig Zag»; 183.30 «Zig Zag»; 184.30 «Zig Zag»; 185.30 «Zig Zag»; 186.30 «Zig Zag»; 187.30 «Zig Zag»; 188.30 «Zig Zag»; 189.30 «Zig Zag»; 190.30 «Zig Zag»; 191.30 «Zig Zag»; 192.30 «Zig Zag»; 193.30 «Zig Zag»; 194.30 «Zig Zag»; 195.30 «Zig Zag»; 196.30 «Zig Zag»; 197.30 «Zig Zag»; 198.30 «Zig Zag»; 199.30 «Zig Zag»; 200.30 «Zig Zag»; 201.30 «Zig Zag»; 202.30 «Zig Zag»; 203.30 «Zig Zag»; 204.30 «Zig Zag»; 205.30 «Zig Zag»; 206.30 «Zig Zag»; 207.30 «Zig Zag»; 208.30 «Zig Zag»; 209.30 «Zig Zag»; 210.30 «Zig Zag»; 211.30 «Zig Zag»; 212.30 «Zig Zag»; 213.30 «Zig Zag»; 214.30 «Zig Zag»; 215.30 «Zig Zag»; 216.30 «Zig Zag»; 217.30 «Zig Zag»; 218.30 «Zig Zag»; 219.30 «Zig Zag»; 220.30 «Zig Zag»; 221.30 «Zig Zag»; 222.30 «Zig Zag»; 223.30 «Zig Zag»; 224.30 «Zig Zag»; 225.30 «Zig Zag»; 226.30 «Zig Zag»; 227.30 «Zig Zag»; 228.30 «Zig Zag»; 229.30 «Zig Zag»; 230.30 «Zig Zag»; 231.30 «Zig Zag»; 232.30 «Zig Zag»; 233.30 «Zig Zag»; 234.30 «Zig Zag»; 235.30 «Zig Zag»; 236.30 «Zig Zag»; 237.30 «Zig Zag»; 238.30 «Zig Zag»; 239.30 «Zig Zag»; 240.30 «Zig Zag»; 241.30 «Zig Zag»; 242.30 «Zig Zag»; 243.30 «Zig Zag»; 244.30 «Zig Zag»; 245.30 «Zig Zag»; 246.30 «Zig Zag»; 247.30 «Zig Zag»; 248.30 «Zig Zag»; 249.30 «Zig Zag»; 250.30 «Zig Zag»; 251.30 «Zig Zag»; 252.30 «Zig Zag»; 253.30 «Zig Zag»; 254.30 «Zig Zag»; 255.30 «Zig Zag»; 256.30 «Zig Zag»; 257.30 «Zig Zag»; 258.30 «Zig Zag»; 259.30 «Zig Zag»; 260.30 «Zig Zag»; 261.30 «Zig Zag»; 262.30 «Zig Zag»; 263.30 «Zig Zag»; 264.30 «Zig Zag»; 265.30 «Zig Zag»; 266.30 «Zig Zag»; 267.30 «Zig Zag»; 268.30 «Zig Zag»; 269.30 «Zig Zag»; 270.30 «Zig Zag»; 271.30 «Zig Zag»; 272.30 «Zig Zag»; 273.30 «Zig Zag»; 274.30 «Zig Zag»; 275.30 «Zig Zag»; 276.30 «Zig Zag»; 277.30 «Zig Zag»; 278.30 «Zig Zag»; 279.30 «Zig Zag»; 280.30 «Zig Zag»; 281.30 «Zig Zag»; 282.30 «Zig Zag»; 283.30 «Zig Zag»; 284.30 «Zig Zag»; 285.30 «Zig Zag»; 286.30 «Zig Zag»; 287.30 «Zig Zag»; 288.30 «Zig Zag»; 289.30 «Zig Zag»; 290.30 «Zig Zag»; 291.30 «Zig Zag»; 292.30 «Zig Zag»; 293.30 «Zig Zag»; 294.30 «Zig Zag»; 295.30 «Zig Zag»; 296.30 «Zig Zag»; 297.30 «Zig Zag»; 298.30 «Zig Zag»; 299.30 «Zig Zag»; 300.30 «Zig Zag»; 301.30 «Zig Zag»; 302.30 «Zig Zag»; 303.30 «Zig Zag»; 304.30 «Zig Zag»; 305.30 «Zig Zag»; 306.30 «Zig Zag»; 307.30 «Zig Zag»; 308.30 «Zig Zag»; 309.30 «Zig Zag»; 310.30 «Zig Zag»; 311.30 «Zig Zag»; 312.30 «Zig Zag»; 313.30 «Zig Zag»; 314.30 «Zig Zag»; 315.30 «Zig Zag»; 316.30 «Zig Zag»; 317.30 «Zig Zag»; 318.30 «Zig Zag»; 319.30 «Zig Zag»; 320.30 «Zig Zag»; 321.30 «Zig Zag»; 322.30 «Zig Zag»; 323.30 «Zig Zag»; 324.30 «Zig Zag»; 325.30 «Zig Zag»; 326.30 «Zig Zag»; 327.30 «Zig Zag»; 328.30 «Zig Zag»; 329.30 «Zig Zag»; 330.30 «Zig Zag»; 331.30 «Zig Zag»; 332.30 «Zig Zag»; 333.30 «Zig Zag»; 334.30 «Zig Zag»; 335.30 «Zig Zag»; 336.30 «Zig Zag»; 337.30 «Zig Zag»; 338.30 «Zig Zag»; 339.30 «Zig Zag»; 340.30 «Zig Zag»; 341.30 «Zig Zag»; 342.30 «Zig Zag»; 343.30 «Zig Zag»; 344.30 «Zig Zag»; 345.30 «Zig Zag»; 346.30 «Zig Zag»; 347.30 «Zig Zag»; 348.30 «Zig Zag»; 349.30 «Zig Zag»; 350.30 «Zig Zag»; 351.30 «Zig Zag»; 352.30 «Zig Zag»; 353.30 «Zig Zag»; 354.30 «Zig Zag»; 355.30 «Zig Zag»; 356.30 «Zig Zag»; 357.30 «Zig Zag»; 358.30 «Zig Zag»; 359.30 «Zig Zag»; 360.30 «Zig Zag»; 361.30 «Zig Zag»; 362.30 «Zig Zag»; 363.30 «Zig Zag»; 364.30 «Zig Zag»; 365.30 «Zig Zag»; 366.30 «Zig Zag»; 367.30 «Zig Zag»; 368.30 «Zig Zag»; 369.30 «Zig Zag»; 370.30 «Zig Zag»; 371.30 «Zig Zag»; 372.30 «Zig Zag»; 373.30 «Zig Zag»; 374.30 «Zig Zag»; 375.30 «Zig Zag»; 376.30 «Zig Zag»; 377.30 «Zig Zag»; 378.30 «Zig Zag»; 379.30 «Zig Zag»; 380.30 «Zig Zag»; 381.30 «Zig Zag»; 382.30 «Zig Zag»; 383.30 «Zig Zag»; 384.30 «Zig Zag»; 385.30 «Zig Zag»; 386.30 «Zig Zag»; 387.30 «Zig Zag»; 388.30 «Zig Zag»; 389.30 «Zig Zag»; 390.30 «Zig Zag»; 391.30 «Zig Zag»; 392.30 «Zig Zag»; 393.30 «Zig Zag»; 394.30 «Zig Zag»; 395.30 «Zig Zag»; 396.30 «Zig Zag»; 397.30 «Zig Zag»; 398.30 «Zig Zag»; 399.30 «Zig Zag»; 400.30 «Zig Zag»; 401.30 «Zig Zag»; 402.30 «Zig Zag»; 403.30 «Zig Zag»; 404.30 «Zig Zag»; 405.30 «Zig Zag»; 406.30 «Zig Zag»; 407.30 «Zig Zag»; 408.30 «Zig Zag»; 409.30 «Zig Zag»; 410.30 «Zig Zag»; 411.30 «Zig Zag»; 412.30 «Zig Zag»; 413.30 «Zig Zag»; 414.30 «Zig Zag»; 415.30 «Zig Zag»; 416.30 «Zig Zag»; 417.30 «Zig Zag»; 418.30 «Zig Zag»; 419.30 «Zig Zag»; 420.30 «Zig Zag»; 421.30 «Zig Zag»; 422.30 «Zig Zag»; 423.30 «Zig Zag»; 424.30 «Zig Zag»; 425.30 «Zig Zag»; 426.30 «Zig Zag»; 427.30 «Zig Zag»; 428.30 «Zig Zag»; 429.30 «Zig Zag»; 430.30 «Zig Zag»; 431.30 «Zig Zag»; 432.30 «Zig Zag»; 433.30 «Zig Zag»; 434.30 «Zig Zag»; 435.30 «Zig Zag»; 436.30 «Zig Zag»; 437.30 «Zig Zag»; 438.30 «Zig Zag»; 439.30 «Zig Zag»; 440.30 «Zig Zag»; 441.30 «Zig Zag»; 442.30 «Zig Zag»; 443.30 «Zig Zag»; 444.30 «Zig Zag»; 445.30 «Zig Zag»; 446.30 «Zig Zag»; 447.30 «Zig Zag»; 448.30 «Zig Zag»; 449.30 «Zig Zag»; 450.30 «Zig Zag»; 451.30 «Zig Zag»; 452.30 «Zig Zag»; 453.30 «Zig Zag»; 454.30 «Zig Zag»; 455.30 «Zig Zag»; 456.30 «Zig Zag»; 457.30 «Zig Zag»; 458.30 «Zig Zag»; 459.30 «Zig Zag»; 460.30 «Zig Zag»; 461.30 «Zig Zag»; 462.30 «Zig Zag»; 463.30 «Zig Zag»; 464.30 «Zig Zag»; 465.30 «Zig Zag»; 466.30 «Zig Zag»; 467.30 «Zig Zag»; 468.30 «Zig Zag»; 469.30 «Zig Zag»; 470.30 «Zig Zag»; 471.30 «Zig Zag»; 472.30 «Zig Zag»; 473.30 «Zig Zag»; 474.30 «Zig Zag»; 475.30 «Zig Zag»; 476.30 «Zig Zag»; 477.30 «Zig Zag»; 478.30 «Zig Zag»; 479.30 «Zig Zag»; 480.30 «Zig Zag»; 481.30 «Zig Zag»; 482.30 «Zig Zag»; 483.30 «Zig Zag»; 484.30 «Zig Zag»; 485.30 «Zig Zag»; 486.30 «Zig Zag»; 487.30 «Zig Zag»; 488.30 «Zig Zag»; 489.30 «Zig Zag»; 490.30 «Zig Zag»; 491.30 «Zig Zag»; 492.30 «Zig Zag»; 493.30 «Zig Zag»; 494.30 «Zig Zag»; 495.30 «Zig Zag»; 496.30 «Zig Zag»; 497.30 «Zig Zag»; 498.30 «Zig Zag»; 499.30 «Zig Zag»; 500.30 «Zig Zag»; 501.30 «Zig Zag»; 502.30 «Zig Zag»; 503.30 «Zig Zag»; 504.30 «Zig Zag»; 505.30 «Zig Zag»; 506.30 «Zig Zag»; 507.30 «Zig Zag»; 508.30 «Zig Zag»; 509.30 «Zig Zag»; 510.30 «Zig Zag»; 511.30 «Zig Zag»; 512.30 «Zig Zag»; 513.30 «Zig Zag»; 514.30 «Zig Zag»; 515.30 «Zig Zag»; 516.30 «Zig Zag»; 517.30 «Zig Zag»; 518.30 «Zig Zag»; 519.30 «Zig Zag»; 520.30 «Zig Zag»; 521.30 «Zig Zag»; 522.30 «Zig Zag»; 523.30 «Zig Zag»; 524.30 «Zig Zag»; 525.30 «Zig Zag»; 526.30 «Zig Zag»; 527.30 «Zig Zag»; 528.30 «Zig Zag»; 529.30 «Zig Zag»; 530.30 «Zig Zag»; 531.30 «Zig Zag»; 532.30 «Zig Zag»; 533.30 «Zig Zag»; 534.30 «Zig Zag»; 535.30 «Zig Zag»; 536.30 «Zig Zag»; 537.30 «Zig Zag»;